

SUSCRIPCIÓN: Vitoria... 1 mes... 1,25 pesetas. Provincias 3 meses... 5,00. Id. 9,00. Extranjero... +0,00 francos. Pago adelantado. Oficinas: Estación, 47

HERALDO ALAYÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

INSERCIÓN:

Esquelas en 1.ª a una columna 15 pesetas a dos 30. a tres 50. Idem en 2.ª a una 10 a dos 20. a tres 25. Idem en 3.ª a una 5 a dos 10. a tres 15. Anuncios en 1.ª a 0,75 línea. Idem en 2.ª a 0,35 idem. Idem en 3.ª a 0,10 idem. Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 %.

Pago adelantado

LA SEÑORA DOÑA LEONA NOVALES Y BELAUNDE VIUDA DE DON SANTOS ALBENCA Ha fallecido a las dos de la madrugada de hoy a los 56 años de edad. Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. E. P. D. Sus desconsolados hijos don Angel y don Francisco (ausentes), hermana doña Luisa, hermanos políticos don Lorenzo Guszala (ausente) y don Eduardo Béiztegui, sobrinos, primos y demás parientes, Suplican a usted se sirva encomendarla a Dios en sus oraciones, y así a la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, mañana domingo a las once, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se han de celebrar el lunes, a las diez y tres cuartos, en la Parroquia de la Santa Iglesia Catedral, por lo que le quedarán agradecidos. Vitoria 20 de Septiembre de 1913. El duelo se recibe en el atrio de la Iglesia y se despide en el Cementerio. Casa mortuoria: Portal de Urbina, número 8, 2.ª. A la llegada del cadáver al Cementerio, se dirá una Misa por su eterno descanso. El Excmo. Sr. D. D. Sr. Obispo de Vitoria, se ha dignado conceder 50 días de indulgencia, a todos sus fieles difuntos, en cada Misa que se celebre en la Sagrada Comunión que ofreciere ó parte de Rosario que rezaren por el alma de la finada. Los que por olvido no hayan recibido escuela, se darán por avisados con la presente.

Los que deben ir al Africa

IV Intermezzo. Por dónde se asomarán a Europa y orientarán en los complejos problemas del ejército y de los misioneros, se llevan las manos a la cabeza y temen descargarse sobre ellos el rayo de la indignación tempestad en las alturas de las caserías europeas! Si me habrán engañado mis ojos al mirar y ver en pleno medio día lo que tenía delante; si no habré oído bien al coro unsono de voces que en todas las lenguas me repetían lo mismo; si habrá sido una ilusión lo que en el correr de los años y la convivencia con diversas gentes atestiguan la historia actual, palpitante la que todos estamos haciendo; y habrá sido una quimera la realidad abrumadora de los hechos, cuyos protagonistas viven aún! Esto pensaba yo a solas, mientras de la ventanilla del vagón veía a los soldados y oficiales subir al tren, en la frialdad de las horas de la noche y en la frialdad del público correcto y silencioso, que, como el acompañamiento de un duelo, hasta allí había llegado. En marcha, sentía dentro muy hondo el latido de la tristeza, una especie de soledad de los que se quedaban y de la soledad mayor de los que partían. Pero no era una triste enfermedad, histórica, como la de los plañideros asalaridos que piden guerras sin muertos, batallas sin heridos, marchas sin fatigas, aclimatación sin enfermedades, y vida internacional sin azares y riesgos de atrevidas empresas. No era una pena de no ver junto a aquellos soldados, otros soldados que hacía años se habían despedido en otro andén de sus padres, y en pasarela de los trasatlánticos les habían dado, voluntariamente, valientemente, el último adiós. Precisamente en esos momentos de la partida a la guerra, del peligro de la muerte, del pasar y aguar del privaciones, hacían tan buena pareja, soldados y religiosos, oficiales y misioneros; sabía yo tantas escenas de compañerismo, entre los que en aquellas dos milicias se habían alistado! Y, ¿porqué no irán juntos... estos hijos de una misma madre? Ah... Ya... Por aquello de la diplomacia europea, que a ti, lector asustadizo, te inquietaba la última vez que departimos sobre este asunto. ¿No es eso? Y como la luz que el recuerdo encendía en la memoria y daba color al alma, se me presentó la imagen de mi compañero de viaje del día anterior; le tenía delante... Me parecía oír su charria pintoresca, en aquellas sus descripciones sobrias, animadas, llenas de interés, que revelaban al pensador y al artista. El hecho era reciente, con nombres propios y abundancia de pormenores, me lo había referido. El superior de la misión recibió un día una carta atentísima del jefe del Es-

Las Diputaciones vascas y el Rey

Hoy habrán sido recibidos por el Rey los representantes del país vasco. La Diputación de Guipúzcoa solicitó de la mayordomía mayor de Palacio hora para cumplimentar al Rey, con representaciones de las Diputaciones de Vizcaya, Navarra y Alava y Su Majestad señaló las once del día de hoy para la audiencia. Ayer, a última hora de la tarde, recibió el Presidente de la Diputación de Alava don Benito Yera un telegrama de la Diputación de Guipúzcoa comunicándole la hora en que serían recibidos por el Rey. El señor Yera que se encuentra desde hace unos días retirado en casa enfermo, pasó aviso a los diputados residentes excurándose de ir a San Sebastián los señores Ortiz, Echave y Dans. En el mismo sentido se telegrafió a los diputados señores Miguéola y Jáuregui, apresurándose éstos a venir a Vitoria, para desde aquí trasladarse a San Sebastián. Una repentina indisposición del señor Miguéola le ha impedido salir para la capital de Guipúzcoa. Por esta razón, entre los comisionados del país vasco que hoy habrán estado en la corte de Alava; y para suplirle, el señor Yera ha telegrafado al presidente de la Diputación de Guipúzcoa, explicándole lo ocurrido. Muchas gracias, es ley de raza, es prestigio de corporación, es abolengo espiritual de nuestros santos y gloriosos antepasados, Señor, nos podrán acondicionar la libertad de acción, mutilar los brazos de nuestro apostolado en la metrópoli, expulsarnos de ella, ficharnos como a criminales. Lo que no podrán nunca es tornarnos a dos amores que viven juntos, abrazados, fundidos como en uno, en nuestra alma: el amor a Dios, que representa esta cruz, y el amor a la Patria, que ahora representáis vos. El hombre de las alturas del Poder parecía conmovido; se levantó, y entregándole un sobre cerrado, dijo al Superior de la misión: —Padre: en cumplimiento de un deber de colaboración a su gran obra de patriotismo y a la de sus meritorios subordinados, como una muestra personal de gratitud, recibid esta limosna. El día que más pueda, más os daré. El sobre contenía cien mil francos. Al bajar del tren, los golfillos pregonaban la Prensa de la localidad con el último mitin contra la guerra. Lo del mitin era verdad, lo de que fuera el último y fuese solo contra la guerra, no me pareció tan exacto; y seguí mi camino, pensando en la diplomacia de los que así están enterados de la diplomacia europea. A. PERAL.

Compañía Naviera "La Blanca,"

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta compañía, se convoca a Junta general extraordinaria para el día 29 del corriente a las once de la mañana, en el domicilio social, Gran Vía núm. 1 3.ª, para tratar de la conveniencia de la enseñanza de bienes de la Compañía y adquisición de otros. Bilbao 16 de Septiembre de 1913.—El Secretario.—R. Gutiérrez. 21 y 26

Rasgos y rasguños

Algunos comentarios. Aún no se ha hecho pública la sentencia recaída en causa de tanta emoción y que ha despertado de tan singular manera el interés de la masa popular y si bien todos los comentarios coinciden y convienen en afirmar, prematuramente es cierto, que la pena que gravita sobre el excapitán Sánchez, es gravísima y sin género de duda se le aplicará la petición fiscal, no son tan unánimes, ni mucho menos, los pareceres en lo que se refiere a María Luisa y en lo que se refiere a la pena de reclusión perpetua que el señor Rivadulla, en su luminoso informe pedía, para quien fué juguete de insanas pasiones y ha conocido muy pronto, las destempladas y miserias de la vida. Expectación muy justificada es la del pueblo y más aún la de quienes piensan con criterio razonado y de compasión sobre las desgracias de esa joven desdichada y si la sentencia que recaiga había de algunos años, no más, de reclusión, para María Luisa, empezará una nueva vida de regeneración, de negación de sí misma, de vencimiento de sus propias pasiones e intemperancias, de reforma absoluta de su antiguo ser del que no le debe quedar mas que un ligero y superficial recuerdo, algo parecido a una puzante espina que habiéndose introducido en nuestra carne, y sin haberla estirpado del todo, nos roncera, de vez en cuando, con sus sensibles picadas, que todavía hay algo muy doloroso que merece cuidados y atenciones. Ha hecho notar su defensor, muy eloquentemente por cierto, el cambio radical de conducta, su transformación maravillosa en la Cárcel de mujeres, el aplauso de los directores y de las abnegadas y sublimes Hermanas de la Caridad ante su resolución plausible de no quebrantar en lo más mínimo el reglamento y procurar amoldarse a ese ambiente nuevo donde, apesar de la reclusión, se respiran bondades y cariños que nunca había experimentado y se tiene noción exacta de muchas cosas que no las aprendió, ó en sus andanzas crapulosas las olvidará por completo. No es extraño no, esa adaptación al medio en que sus malaventuras la pusieron, porque interés grandísimo han tenido las beneméritas hijas de San Vicente de Padil, en rodear a María Luisa de toda clase de cuidados y solícitas atenciones, de regenerar su alma manchada, de limpiar su corazón encanagado y hacer que, limpio y sin vicios feos, corrieran por él, las aguas puras y cristalinas de sentimientos y afectos que hasta entonces no supo jamás, cuantas satisfacciones y consuelos que proporcionan. Y al ver María Luisa que mujeres como ella, jóvenes como ella, se rodeaban de un prestigio inmaculado y parece como que salía de todo su cuerpo un halo de virtudes y esperanzas derramando su corazón todo ternura en bien de sus semejantes, hasta el fondo de su conciencia toda trémula y alborotada, bajó la voz de su destino que establecía comparación entre la vida de aquellas religiosas, santa, heroica, digna de respeto y veneración; y la suya, tortuosa, reprochable, merecedora de lástima y compasión. Lo que no puede el corazón y la palabra de una mujer consagrada por entero al bien y a la regeneración de sus hermanos caídos, nunca lo harán el propio raciocinio que se ocurre y el honor personal que llega hasta perderse; por eso creo y afirmo que María Luisa al lado de esos ángeles que curan con el bálsamo del consuelo llagas profundas y heridas que sangran y destilan sin cesar, será muy otra, vivirá nueva vida y podrá, no tardando, levantar su frente surcada por las arrugas del infortunio, pero limpia de esas sombras que el deshonor amontona y el ramoridamiento ennegrece con las torturas del pesar. Pocos días ha, publicaba el senato y patriótico (A. B. C.) traducidas de un periódico de la nación vecina, las memorias de una libertaria, de una mujer romántica y de buen fondo, que, dejándose llevar de la absoluta libertad que gozaba y víctima propietaria de lecturas que no había sabido digerir porque para su comprensión le faltaba preparación y base científica, aunque le sobraban malos consejos que en sus mentes ponían libros de acratismo, había abrazado las doctrinas del anarquismo legalista, en contraposición al otro, brutal, dominador y sangriento, deseoso de rapina y exterminio. En más de una ocasión fué el zaguami donde vivía con su compañero Kachabitch, escribiendo periódicos libertarios, asilo seguro y refugio de Garnier, Bonnet y su banda terrorífica; eran hermanos de ideas, aunque no coincidían ni coincidían en los procedimientos, y los que allí se amparaban, demandando protección, ni decían el

Intereses provinciales La tributación en Alava

VII. Si la exacerbación de los impuestos al país en unos días en que la riqueza de este se hallaba en crisis agudísima hubiera ofrecido carácter temporal y transitorio, no hay duda que se habría arrostrado con energía y con valor, y las dificultades se hubieran vencido sin apartarse del régimen tradicional y de los procedimientos antiguos. Pero se sabía que la situación creada por una Ley era indefinida perdurable; que la pesadumbre de los nuevos impuestos debía gravitar sobre la población durante un período tras el cual no se vislumbraba otra solución que la probable agravación de esos mismos impuestos. Y esto no por justificadas exigencias y necesidades de este país, sino por eventualidades nacidas de la índole de una administración cuyos principios y resortes desconocíamos y de cuyos efectos teníamos pruebas poco tranquilizadoras en la historia de España de los últimos siglos. Si la reforma reclamada por esa situación hubiera estado encomendada a la representación legítima del país según su Fuero, es decir a los Procuradores de Hermandad, constituidos en Junta, como Cuerpo Universal de la Provincia, las deliberaciones y acuerdos de esta Asamblea hubieran tal vez llevado al país la convicción de que era preciso estatuir algo para conllevar tal situación y ese algo se hubiera estatuido con la intervención de todos los Municipios y el consentimiento general de sus administrados. Pero las reformas se plantearon y resolvieron en el seno de una Corporación compuesta de doce personas, reunidas según el patrón de las Diputaciones Provinciales, organismo que por su constitución y su carácter no estaba establecido ni preparado por las leyes para semejantes fines y tan altos destinos. Si la entidad de las cifras de tributación hubiera sido módica y su implantación sencilla, aún pudiera haberse el problema resuelto por una Diputación tan poco numerosa. Más tratándose de la Hacienda del país, de la organización de sus finanzas, de la reglamentación de sus tributos, aquella corporación venía a ser con relación a la Junta general de Procuradores algo así como una comisión parlamentaria, comparada con las Cortes Generales del Reino. Los Ayuntamientos por su parte poco afezados a realizar este género de trabajos, al encontrarse con una cifra tributaria que debían repartir a sus contribuyentes, lo hacían en tal forma que algunos de estos por territorial, se encontraban deudores de una cuota que casi llegaba al ciento por ciento de la renta que en el Ayuntamiento cobraban; porque se les computaban para el impuesto el número de áreas de terreno que allí poseían, y la mayor parte de ellas estaban incultas y no producían nada. Y si el contribuyente se quejaba ante el Ayuntamiento éste se escudaba ante la Diputación diciendo que para satisfacer lo exigido por ésta, le era preciso cargar a los particulares todo lo que les cargaba. Y si se alegaba que en tal caso el Ayuntamiento debía reclamar a la Diputación contestaba que ya tenía una reclamación pendiente, pero que no se despachaba. Y si se hacía presente el caso en la Diputación, allí decían que la cuestión implicaba un estudio detenido de estadísticas y amillaramiento, sin el cual no era fácil proveer en justicia. Y la cuestión quedaba en pie y el disgusto del contribuyente también. La contribución pues producía aquí los mismos efectos que produce en todos partes: quejas, disgustos, reclamaciones y agravios, fundados unas veces, caprichosos otras, y siempre difíciles de resolver en estricta justicia tratándose de casos particulares que implican

generalmente la existencia de casos contrarios: cuya urdimbre una vez cerrada es casi imposible deshacer, hasta que se rompe la tela por donde el tejido quedó más débil y desmenuado. Ya hemos visto que, al designarse aquí el tanto por ciento que la propiedad, industria y comercio habían de satisfacer, y procederse a su cobranza, resultó que la suma recaudada no cubría la encabezada por esas mismos impuestos en el concierto pactado con el Gobierno. Y de no establecerse aquí otros, ó recargar los antiguos, era indudable que, para cubrir el total de los concertados se hacía preciso recargar la cuota de estos que se establecían hasta un límite que acaso no alcanzara de hecho en la región más castigada del reino. Y la Diputación que vacilaba ante la idea de crear nuevos impuestos al país, y de atraerse los odios de esto con ellos se encontraba con una odiosidad tan grande ó mayor al tener que imponer aquí contribuciones mayores que las decretadas para la nación por las Cortes y el Gobierno. Y el problema no tenía otra solución; ó recargar la contribución por propiedad, industria y comercio; ó aumentar las de los Consumos y Hoja de Hermandad ó establecer aquí todas las concertadas: Derechos reales, Papel sellado, etcétera a riesgo y ventura, porque cualquiera comprende que el resultado de su exacción no había de estar exactamente conforme con las cifras del Concerto. Ya hemos visto que las establecidas produjeron menos que lo concertado. De no seguir uno de estos tres caminos era necesario estudiar, promover y organizar un plan de Hacienda completo. El camino emprendido nos conduce directamente a la implantación de todos los impuestos concertados. Y una vez implantados, tomar su producto con una mano y con la otra entregárselo al Gobierno. Si sobre algo, reservarlo para el servicio de la Provincia; si falta, exigirlo a los contribuyentes por los mismos ó por otros conceptos. Lo primero podría servir para demostrar que el Concerto es efectivamente económico. Lo segundo demostraría que es verdaderamente caro. Hasta hoy puede decirse que en esta materia hemos permanecido aquí en un período de ensayo. Y ni el plazo estipulado por la última revisión es garantía bastante para el porvenir, porque no nos exime del pago de nuevas contribuciones, tributos ó impuestos que pudieran establecerse (y seguramente se establecerán) en los dominios españoles dentro de ese plazo, ó después de él. Y sabemos que al promediar ese mismo plazo, la tributación por Concerto se ha de aumentar según lo pactado en 1906.

Fiestas en la región

Las de Moreda. El Ayuntamiento había acordado suprimir varios números en las fiestas que este vecindario celebra anualmente el domingo siguiente a la Natividad de María, en honor de sus patronas las insignes riojanas Nuniu y Alodis; pero las funciones religiosas se han celebrado con la brillantez y esplendor acostumbrados. El último domingo se celebró la indicada festividad con tal brillantez, cual no se ha visto hace muchos años. A las doce del sábado, el volteo de las campanas y el estampido de los voladores anunciaron al vecindario que deban principiar las fiestas. A las tres se leen misas vespertinas; por la noche, rezo del Rosario y bonita Salve del maestro Alzórrix, cantada a tres voces por la capilla compuesta de los señores don José María Vergara y don Nicolás García, organizadas de esta villa y de la de Oyón, respectivamente; don Marcos Vergara, vecino de Lodosa; los hermanos don Pablo y don Julián Hormosa y típos Eugenio Iñiguez, de Languio é Hilario Vergara. El domingo, a las diez, nutrida y bien organizada procesión recorrió el itinerario de costumbre, pesando majestuosas las imágenes de las egregias vírgenes, llevadas en hombros de cuatro apuestos mozos de esta localidad. A lo seguido cantóse la gran misa del maestro Gorriñ, en sí, demor, por la referida capilla, y don Gervasio Achúcarro, párroco de Labraza. A todos los actos ha asistido la Corporación municipal en pleno, con su bandera, y en todos ellos ha habido música de órgano y violines; pulsado el primero por los referidos organizados y los segundos por don Marcos Vergara y don Pablo Hermosa. Pronunció un elocuente panegírico el ilustrado presbítero don Ciriaeo Garrido, coadjutor de la Redonda, siendo muy felicitado. Los entretenimientos profanos han consistido en bailes particulares, interesantes; partidos de pelota y algún tironeo a la creja de Jorge. Nos han visitado muchos forasteros.

Cosas de la calle

Curados. Ayer fué curado en el Hospital civil un niño de nueve años de edad llamado Alfredo Gutiérrez, que estando jugando con pólvora tuvo la desgracia de que ésta se le inflamara produciéndole varias quemaduras en la cara y en las manos. También ayer fué asistido en dicho benéfico establecimiento, el anciano Antonio Peñaiba de 86 años de edad, que en la vía pública sufrió un síncope. Recogida de mendigos. La guardia municipal ha detenido a varios mendigos de la localidad y transeúntes conduciéndolos al reten. Los transeúntes han sido puestos en camino de sus respectivos pueblos. Los cazadores. Hoy han celebrado su fiesta anual los cazadores en su domicilio social con un banquete y disparo de bombas y cohetes.

La Comisión provincial

La sesión de ayer. Se tomaron los siguientes acuerdos: Que pase por 8 días a descargo de bagages lo que la Alcaldía de Langetegui reclama 57 pesetas por bagages facilitados. Ampliar el expediente de demencia y pobreza de Vicente Olarte, natural de Lezama y residente en el manicomio de Bermeo. Que se recluya provisionalmente por demencia y pobreza a Luisa San Pedro, de Salvatierra. Que se declare la comisión incompetente respecto a lo que don Julian Ciriano y otros vecinos de Ondátegui denuncian a otros por usurpación de terrenos comunales.

El proceso García Jalón

El excapitán Sánchez condenado a muerte. Dice la prensa de las mañanas: Esta tarde, a las tres, el auditor ha devuelto al capitán general señor Bizán la causa del excapitán Sánchez y la sentencia declarándole la vista y conforme con lo actuado por el Consejo de Guerra. En su consecuencia, el capitán general ha entregado los autos al juez militar señor Bernard para que haga la oportuna notificación a los letrados defensores de Sánchez y su hija María Luisa. Aunque la tramitación se llevará con mucha celeridad, se calcula que hasta mediados de octubre próximo no se hallará la sentencia en período de ejecución. Todas las versiones confirman que el fallo del Consejo ha sido pena de muerte para el excapitán Sánchez y doce años de reclusión para María Luisa y pago ambos de 15.000 pesetas por la responsabilidad civil y 1.468 pesetas por las alhejas de Jalón que no han sido recuperadas. En el caso de que la sentencia se llevase a vis de hecho, la ejecución de Sánchez tendría lugar con arreglo al Código de Justicia Militar, por la circunstancia de ser militar el reo cuando cometió el delito, razón por la cual sería fusilado.

El excapitán Sánchez

condenado a muerte. Dice la prensa de las mañanas: Esta tarde, a las tres, el auditor ha devuelto al capitán general señor Bizán la causa del excapitán Sánchez y la sentencia declarándole la vista y conforme con lo actuado por el Consejo de Guerra. En su consecuencia, el capitán general ha entregado los autos al juez militar señor Bernard para que haga la oportuna notificación a los letrados defensores de Sánchez y su hija María Luisa. Aunque la tramitación se llevará con mucha celeridad, se calcula que hasta mediados de octubre próximo no se hallará la sentencia en período de ejecución. Todas las versiones confirman que el fallo del Consejo ha sido pena de muerte para el excapitán Sánchez y doce años de reclusión para María Luisa y pago ambos de 15.000 pesetas por la responsabilidad civil y 1.468 pesetas por las alhejas de Jalón que no han sido recuperadas. En el caso de que la sentencia se llevase a vis de hecho, la ejecución de Sánchez tendría lugar con arreglo al Código de Justicia Militar, por la circunstancia de ser militar el reo cuando cometió el delito, razón por la cual sería fusilado.

El proceso García Jalón

El excapitán Sánchez condenado a muerte. Dice la prensa de las mañanas: Esta tarde, a las tres, el auditor ha devuelto al capitán general señor Bizán la causa del excapitán Sánchez y la sentencia declarándole la vista y conforme con lo actuado por el Consejo de Guerra. En su consecuencia, el capitán general ha entregado los autos al juez militar señor Bernard para que haga la oportuna notificación a los letrados defensores de Sánchez y su hija María Luisa. Aunque la tramitación se llevará con mucha celeridad, se calcula que hasta mediados de octubre próximo no se hallará la sentencia en período de ejecución. Todas las versiones confirman que el fallo del Consejo ha sido pena de muerte para el excapitán Sánchez y doce años de reclusión para María Luisa y pago ambos de 15.000 pesetas por la responsabilidad civil y 1.468 pesetas por las alhejas de Jalón que no han sido recuperadas. En el caso de que la sentencia se llevase a vis de hecho, la ejecución de Sánchez tendría lugar con arreglo al Código de Justicia Militar, por la circunstancia de ser militar el reo cuando cometió el delito, razón por la cual sería fusilado.

Congreso católico de Granada

La prensa católica de estos días, viene ocupándose del Congreso católico que todas las Obras eucarísticas de España vienen celebrando en la ciudad de Granada. El entusiasmo que reina con este motivo en la ciudad andaluza no puede ser mayor. La nota simpática de esta gran fiesta la ha dado como siempre la Adoración Nocturna asistiendo a la sesión inaugural del día 17, quinientas banderas, muchas de ellas de Turnos de San Tarsicio. La Iglesia católica está representada por los Reverendos Prelados de Granada, Jaén, Málaga, Lugo, Guadix, Menorca y Madrid Alcalá, los cuales ocuparán la presidencia en las sesiones que se celebren. La presidencia de honor estará reservada a la infanta Isabel, que también ha asistido a esta grandiosa fiesta. Los telegramas que todos los días se reciben de las Congregaciones eucarísticas de España, son innumerables, y todos despiertan entusiasmo por la prosperidad y triunfo de Jesús Sacramentado. Mañana domingo tendrá lugar la vigilia general que la Adoración Nocturna celebrará en la Catedral, predicando el Obispo de Madrid Alcalá, terminando con la procesión y bendición de Jesús Sacramentado. Que Dios derrame a manos llenas abundantes gracias y bendiciones, para que el fruto de la Asamblea aumente la gloria de Jesús en la Eucaristía. UN ADOADOR.

Consultorio de enfermedades de los ojos

Fundado y dirigido por D. R. CASTROVIEJO LOGROÑO. Onulista del Hospital Provincial y de la Beneficencia Municipal. Calle del 11 de Junio, núm. 11 y Salmerón, núm. 30. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Entrada al consultorio, por la calle de Dalmerón.

Heraldo Alayés

Diario católico, el más leído, el de más numerosa tirada y el de mayor circulación en la capital y en la provincia.

que, ni se les preguntaba tampoco, si bien la penetración de Mad. Maistre...

Un arido de terror y protesta se le ventó en tod. Francia ante el cúmulo de crímenes y hechos vandálicos perpetrados por los apaches...

Y en aquellas interminables y amargas horas de su prisión, cuando abandonada de los suyos se lamentaba con quejas planíferas de su situación...

Para ellos tiene frases de elogio, aplausos entusiastas, señalándolos como aurora de consolación y confortadores de los espíritus tristes y abatidos.

Maria Luisa, puede encontrar y encontrará de hecho quien la eduque, quien la regenere y enseñe una nueva vida desconocida hasta entonces para ella...

Como funden las campañas LEANDRO JOSÉ CORREDOR Capellán Castrense

Del proceso Jalón POR TELÉFONO 340 tarde.

La sentencia Puedo comunicarles la sentencia recaída a los autores del crimen cometido por el desventurado don Rodrigo García Jalón.

El excapitán Sanchez ha sido condenado a la pena de muerte. Su hija Maria Luisa ha sido condenada a 20 años de reclusión.

NOTAS DE SOCIEDAD Nuestro Prelado

A las once y media de la tarde de ayer llegó en automóvil procedente de Bilbao, nuestro amabilísimo Prelado y Arzobispo electo de Burgos...

Los que viajan Han salido: Para Valladolid don Avelino Larra. Con dirección a Logroño nuestro querido amigo y colaborador don Joaquín Beilola (Relance).

Para el mismo punto el magistrado de esta Audiencia don Zorriarri Ayala. Para Paganos y Logroño doña Catalina Aguillo.

Para Valladolid don Federico Campo y don Epifanio Gamiz. Ha pasado con dirección a San Sebastián el marqués de Solera.

Procede de Bilbao el señor Barco. Se encuentra en esta localidad el diputado provincial don Justino Miguelo.

Boda A las cinco de esta mañana han contraído matrimonial enlace en la Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, la hermosa señorita Matilde Aramburu con nuestro estimado amigo el joven ingeniero don Carlos Kissler.

En cuatro landós se han trasladado a la Iglesia los novios é invitados donde en la capilla de la Parísisma, que se encontraba iluminada y adornada con gran profusión de flores...

Entre los numerosos invitados hemos visto a don Vidal Sáiz de Echevarría, don Domingo Corney, don Ramón López de Ochoa, don José Alvarez, don Bernardino Ochoa y don Segundo Aranzabal; señoras de Peláez, Jáuregui y Aramburu; señoras de Peláez, Aramburu y Viuda de Obrador.

Los novios é invitados se han trasladado desde la Iglesia a casa de la novia, donde se les ha servido un delicioso lunch.

Los nuevos esposos han salido en el primer exprés de esta mañana para París, Bruselas, Berlín y otras capitales del extranjero y España, donde pasarán la luna de miel que los deseamos sea eterna, y enviarnos a sus respectivas familias nuestra más completa enhorabuena.

Los que mueren Este madrugada ha entregado su alma a Dios, confortada con los auxilios de la religión, la respetable señora doña Leona Novales y Belandé, viuda de don Santos Albenca.

Mañana a las once tendrá lugar el acto de la conducción del cadáver al Cementerio de Santa Isabel, y pasado mañana, a las once menos cuarto, los funerales en la Catedral en sufragio de su alma.

En tan tristes momentos enviamos nuestro más sentido pésame a sus hijos don Angel y don Francisco, y muy especialmente a su hermana doña Luisa, esposa de nuestro estimado amigo don Eduardo Beiztegui.

Información general

POR TELÉFONO 340 tarde

Una petición G. Ortega.—Las entidades de esta capital han enviado un telegrama al conde de Romanones...

Republicanos y jaimistas Valencia.—Participan de esta capital que en la calle de la Corona se ha desarrollado una sangrienta colisión entre republicanos y jaimistas.

Un robo En Cullera ha ocurrido un suceso, que ha causado gran indignación. Varios malhechores han asaltado la casa del notable periodista don Francisco Peris Mencheta.

Conflicto obrero Gijón.—Despachos de esta capital participan que el conflicto de los obreros del arte textil continúa sin solución.

Una pena de muerte Huelva.—Se han confirmado los rumores que circulaban de que el capitán general ha aprobado la sentencia de muerte recaída en la causa seguida contra el carabnero Miguel Gallardo.

Sin solución De la misma capital dicen que continúa sin solucionarse el conflicto que vienen sosteniendo los obreros de Riotinto.

Fiesta solemne Granada.—Se ha verificado en esta capital con gran solemnidad la coronación de Nuestra Señora de las Angustias.

Oficio el Arzobispo de Granada, ayudado por los obispos de Madrid, Jaén, Guadix y Murcia.

Hizo entrega de la corona la Infante Isabel, verificándose el acto de la coronación con arreglo al ritual de costumbre.

Misas Mañana oírán misa los cuerpos de esta guarnición en la forma siguiente: Cuena a las nueve en su cuartel.

Artillería a las nueve en las Desamparadas. Administración militar a las doce en las Salesas.

Traje En la orden de la plaza del día de hoy se dice que las tropas de esta guarnición vestirán el pantalón de faena y la guerrera de paño.

Día religioso En las Salesas La Archicofradía de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, celebrará mañana 21, tercer domingo del presente mes, la misa de Comunión que será a las siete y media, y el ejercicio de la tarde a las cinco.

En las Desamparadas Mañana 21, tercer domingo del mes, dedicado a nuestra señora del Perpetuo Socorro, tendrá lugar en las Obispatos del Santísimo Redentor los cultos siguientes:

Por la mañana, a las ocho, comunión general y misa con motetes apostada por los Archicofrades vivos y difuntos.

Por la tarde, a las cinco, Himno a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro Cantado por la Comunidad y pueblo, exposición de Su Divina Majestad, estación, Santo Rosario, etc.

Adoración Nocturna El próximo sábado 20 del corriente, tendrá lugar en la parroquia de San Vicente a las diez de la noche, la Vigilia general acordada por el Consejo Directivo en honor de la Asamblea Encaricada Nacional de Granada y en acción de gracias al Todopoderoso por el feliz éxito de la misma.

Orden de la Vigilia. Exposición de Jesús Sacramentado. Plática de presentación de la guardia por el muy ilustre señor don Mateo Mágina Director de la sección Te Deum é Inviolatorio solemne.

Es obligatoria la asistencia a esta Vigilia de todos los adoradores activos y honorarios, pero los que no pertenezcan al Turno 7.º que dará guardia a Jesús Sacramentado, se retirarán al terminar el Inviolatorio.

LA VIDA POLITICA

POR TELÉFONO 340 tarde

En Gobernación A la hora de costumbre han sido recibidos los periodistas por el ministro de la Gobernación.

El señor Alba comenzó dando cuenta de la explosión ocurrida esta mañana en la fábrica de dinamita de Galdácano, en cuya catástrofe han perdido la vida cuatro obreros...

Dice Francos Rodríguez Ha añadido el ministro de la Gobernación, que hoy le ha visitado el gobernador civil de Barcelona, señor Francos Rodríguez...

¿Qué ocurrió? Los periodistas aludieron al señor Alba, habiéndole del suceso ocurrido en el Gran Casino de San Sebastián, de cuyo suceso se ocupa hoy 'El Imparcial'.

Lo que ocurrió Según las referencias hechas por 'El Imparcial', y por algunos periódicos franceses, lo ocurrido en el Gran Casino de San Sebastián, poco más o menos es lo siguiente:

Hace pocos días fué despedido de dicha Sociedad un camarero. Parece ser que el despedido vistióse correctamente y se dirigió al Gran Casino, penetrando en la sala de recreo...

Este primer disparo originó los consiguientes sustos y carreras. El jefe del personal Mr. Bertou, salió al encuentro del despedido para arrojarlo a la calle, recibiendo cinco tiros en distintas partes del cuerpo.

En grave estado fué recogido el cuerpo del jefe del personal. El camarero agresor, se presentó a las autoridades, entregándose.

Acercar de este suceso se ha guardado absoluta reserva en toda la prensa, hasta el extremo de ignorarlo el mismo ministro de la Gobernación.

¿Hay arreglo? Esta mañana han celebrado una detenida conferencia el ministro de Fomento señor Gasset y don Amós Salvador.

Se dice que trataron de la inteligencia entre los disidentes y el conde de Romanones.

Una real orden El ministro de Instrucción Pública ha dicho a los periodistas que prepara una real orden reorganizando la primera enseñanza en Madrid.

Miscelánea extranjera Un socialista condenado Alemania. Comunican de Berlín que por los tribunales ha sido condenado a dos meses de prisión el secretario del sindicato socialista.

Se le acusaba de un delito de lesa majestad por haber dedicado frases ofensivas para el rey en un discurso pronunciado en las fiestas obreras del 1.º de Mayo.

Relacionado con este proceso se ha practicado un registro por la policía que ha dado por resultado el decomiso de varios folletos socialistas.

La aviación y el gobierno De la misma capital participan que por encargo del gobierno el comité alemán de aeronautas ha publicado una guía de las zonas prohibidas a los aviaadores para sus experiencias.

Comprende esta carta guía las regiones de Metz y Strasburgo. Para poder penetrar en Alemania un aviador, ha de hacerlo por la vía de Bélgica que es la única autorizada.

Un llamamiento Méjico.—El presidente general Huerta ha ordenado a Félix Díaz, que se encuentra en la actualidad en Europa, vuelva inmediatamente a Méjico.

Parece ser que esta orden está relacionada con el acuerdo americano, que no consiente que el general Díaz sea candidato a la presidencia.

Incorporación a filas Francia.—Según despachos de París se han dado las ordenes necesarias por el ministerio de la guerra para que se incorpore a filas en primero de Octubre próximo los reclutas de 1913.

Parece ser que han sido declarados inútiles 17.038 jóvenes y que éstos serán destinados a servicios auxiliares del ejército.

El contingente actual es inferior en 12.500 hombres al de 1912.

Nueva preparatoria Especial para el ingreso en las Academias militares Preparación completa incluso bachillerato militar a cargo de los señores Janguera (J), Traman, Bengoechea y Mols.

Esta Academia tiene una Sección para la preparación de Correos. Profesor de francés: Mr. Plessis.

El curso para ambas preparaciones empezará el primero de Septiembre. Dirección don Angel Bengoechea. Fueros 9-1.º 10 0

Noticias de Marruecos

POR TELÉFONO 340 tarde

Movimiento de buques Ceuta.—De esta capital dan cuenta de haber salido con objeto de hacer en recorrido por la costa el crucero 'Infanta Isabel'.

Fuerzas a Africa Un despacho de Cadiz da cuenta de haber zarpado con rumbo a Ceuta el vapor 'Vicente Ferrer'.

Los de cuota Han llegado a la posición de Kudía varios soldados de cuota pertenecientes a los batallones que guarnecen aquel punto.

Nuevo blokus Un despacho de Tetuan participa que se ha terminado la construcción de un nuevo blokus en la loma denominada 'Cilla', sin que haya ocurrido incidente alguno.

Un telefonema El señor Secretario de la Adoración Nocturna ha recibido de Granada transmitido por su presidente señor Ozores el telefonema que sigue:

20, 1145. Anoche celebré procesión de la S. grada Forma. Añadido Adoración en pleno, entusiasmo indecible. Entonaron cánticos alusivos y hermoso Himno Encaristico efecto sorprendente. Miles de personas presenciaron paso por calles con gran solemnidad y entusiasmo. Bandas particulares y of. islas lucen iluminadas: siendo de efecto sorprendente. La de la Catedral y Conventos, eléctricas. Cámara de Comercio, hermoso arco con emblemas, Asamblea. Ayer entre otros extremos acordó próxima Asamblea que se celebre en Asturias para conmemorar batalla Covadonga.

Por aclamación se eligió presidente Consejo Supremo a don Luis Pando. Presidente de la de Madrid leyó notable discurso enalteciendo los Turnos de Tercios. A la salida presidente Supremo, asambleístas prodigante entusiasta ovación. Saludó a todos.—Ozores.

DESDE BARCELONA POR TELÉFONO 340 t.

Una reunión La Asociación de obreros textiles de Clot se ha reunido para tratar de los informes que han de remitir al Instituto de Reformas Sociales, acerca de la pasada huelga.

Una dimisión La sociedad del Fomento del Trabajo se ha reunido para tratar de la dimisión presentada por el señor Calbet.

En Badalona De esta capital comunican diciendo que sigue igual el conflicto textil entre patronos y obreros, no llegado a una avenencia en lo que se refiere al horario de trabajo.

Un atrápelo En una de las principales calles de Barcelona ha sido atropellada por un automóvil una mujer de avanzada edad, resultando muerta.

Los peregrinos Los peregrinos mejicanos han recorrido la capital. Con ellos va el arzobispo de Puebla y el obispo de Huapa.

Diversiones públicas Teatro Circo Hoy a las siete y media de la tarde y diez de la noche, presentación del sugesionario E. de Paris, con variado programa.

Mañana domingo se exhibirá por última vez, la grandiosa película titulada 'In hoc signo vinces', en las sesiones de las cuatro y media y siete de la tarde y diez de la noche.

NOTAS TAURINAS En Salvatierra En la vecina villa y con motivo de la feria, se celebrarán dos corridas de novillos, para las que ha sido contratado Rafaelito García (Gitanillo-chico).

Las funciones se celebrarán los días 5 y 9 de Octubre, y en cada una se correrá un toro de muerte, y varios que después de torreados serán retirados.

Componen la cuadrilla, los siguientes diestro: Espada: Rafael García (Gitanillo-chico) Sobresaliente: Miguel Arrieta. Banderilleros: Miguel Arrieta, Leoncio Arista y Bías Valdivieso. Puntillero: Bías Valdivieso. A16

Se reciben noticias muy satisfactorias del estado del chaval, herido de importancia el pasado domingo en Utiel. Celebro muy de veras que la cogida no haya tenido consecuencias.

Paco Madrid Toreó ayer en Morón, ganado de Solís, que resultó duro y bronco. Tres toros, tras estoada, tres orejas. Y el que pida más... En Logroño

Mañana se celebra en la capital riojana la primera de las corridas de faris. Son muchos los vitorianos que se disponen a presenciarlas.

En San Sebastián Mañana se termina la temporada taurina en la bella Esca, con una novillada en la que se correrán seis toros de Nechez, por las cuadrillas de Algabeño II, Lecumberri y Oejito-chico. K. POTAZO.

Exito medicinal

Ha sido la aparición del VINO GOICOECHEA: único reconstituyente verdad que regenera la célula orgánica, imprimiéndola una actividad vital extraordinaria. La Anemia, Debilidad orgánica, Raquitismo, Escrófula, Neurastenia, Tuberculosis incipiente, Artritis, Dispepsia ya sea nerviosa ó constitucional, Convalecencia, etc. se combaten con facilidad asombrosa. Millares de enfermos curados en tan solo dos meses. m y v 50-25

Glicero-Phospho-Iodico y Nucleine De venta en todas las farmacias

TEATRO-CIRCO

Mañana DOMINGO se exhibirá por última vez a las cuatro y media, siete de la tarde y diez de la noche, la magnificapelicula titulada

IN HOC SIGNO VINCES

(Con este signo vencerás) Esta cinta ha sido presenciada y aprobada por Su Santidad Pio X.

Está hecha con todo lujo de detalles y admirablemente impresionada. Precios. General 0'40

Para comodidad del público la taquilla estará abierta de once a una de la mañana.

EL DIA EN BILBAO

POR TELÉFONO 340 tarde. Terrible explosión

A las siete y cuarto de esta mañana ha ocurrido una terrible explosión en uno de los departamentos de la fábrica de dinamita sita en término de Galdácano.

Se ignora a la hora presente el número de víctimas, pero se cree que han resultado muertos cinco operarios que se encontraban en el lugar del suceso.

Más detalles El alcalde de Galdácano ha dado cuenta al gobernador civil de la catástrofe, manifestando que aquella ha ocurrido en la caseta número uno

Las víctimas Se conocen los nombres de algunas víctimas. Han resultado muertos los obreros Santiago Lecue, José Arrieta, Cándido Arrieta y Mateo Beitia y herido gravemente el obrero Ignacio Ibarreche.

Todos son vecinos de Galdácano. Las autoridades se personaron momentos despues de ocurrir la explosión en el lugar del suceso.

Se teme que el herido grave arriba indicado fallezca a consecuencia de las heridas que padece.

Este se encontraba a dos ó tres metros de la aludida caseta.

Las causas Esta mañana ha visitado al gobernador el presidente del consejo de administración de la fábrica, señor Chalvo, con objeto de darle cuenta del suceso.

Ha manifestado que por el momento es imposible precisar las causas que han motivado la desgracia.

El Juzgado ha comenzado a practicar las oportunas diligencias.

Viajero ilustre Procede de Santander ha llegado a esta capital el general de la armada don Ramón Estrada, director general de navegación y pesca.

Ha sido recibido por el comandante de Marina, autoridades y representantes de algunas entidades.

En breve saldrá para San Sebastián. Inauguración de un Cirulo Reina gran animación entre los conservadores con motivo de la inauguración del Cirulo conservador en Yurre.

Harán uso de la palabra en el acto de la apertura los señores Ibaranguitia, Uriza y Malzaga, pertenecientes a la juventud conservadora de esta capital.

Para la Casa-Cuna SUSCRIPCIONES MENSUALES

Don Vicente Castro Mates 2
Don José Landahe 1
Doña Eustaquia Quija Goya 1
Doña María Ortiz de Zárata, viuda de Navarro 1
Don Nicolás Martínez 1
Y. L. de L. 1
Señores hijos de Cayo Martínez 0'50
Don Bernardino Díaz 0'50
Don Felipe Díaz 0'50
Doña Angela Casado 0'50
Don Roque Herralz 0'50
Don Pedro Pastor y Astarri 0'50
Cándido Alecha y Díaz de Cerio 0'50
Juan Forcadell 0'50
Señorita doña Pepita Izquierdo Gonzalez 0'50
Don Baldomero Sañudo 0'25

Donativos Doña Elisa del Rey 25
Don Guillermo Artabe 10
P. C. M. 10
Doña Felisa Uralde de Mañoz 5
Señores hijos de Iurba 5
D.ª Gregoria Peña de Hernandez 5
Don Pablo Pesa 5
José Gil 1
Vicente Saiz de Ibarra 0'50

Suscripción anual Doña Concepción Arriola, viuda de Uriarte 10
Manuela Suso, viuda de Heredia 10
Don Martín Leonard 5

En Utiia En la mañana se ha celebrado la inauguración de la Exposición de Arte Vasco. Declaró abierta la Exposición el Alcalde señor Tabuyo. Asistieron las autoridades y distinguidas personalidades. En la Exposición hay muy notables cuadros.

Una Exposición En el restaurant de Utiia ha sido obsequiado hoy con un banquete el conde de Romanones. Este acto se lo ha ofrecido el Alcalde de San Sebastián.

T. PARRA SOLACHE OCULISTA Es Ayudante del Dr. Laignier (Sucesor de Wober de Paris). De Real Hospital del Buen Suceso de Madrid y del Instituto Oftalmico de Valladolid.

Ha instalado su consultorio para enfermedades de los ojos en Haro (Logroño) Plaza de la Paz, 2-2. Consulta diaria de 11 a 1 y de 3 a 5

Cotizaciones de hoy

Table with financial data including 'Cotización del Banco de Vitoria', 'Interior', 'Idem 4 por 100', etc.

Compra de hierros y metales

SE PAGA Cobre viejo de pts. 1'50 á 1'60 K.º según clase. Bronce de 1'45 á 1'50 pesetas.

Academias Militares y Escuelas de Ingenieros civiles

Preparación completa para las mismas á cargo de los señores Don Enrique Cañedo-Argüelles, Vicente Abreu, Ricardo Nardiz, Julio Manero, Don Pablo Gevenois, Don Ernesto Cañedo-Argüelles.

Academia preparatoria

asignaturas que comprenden el Grado de Bachiller, Magisterio y carrera de Derecho. Bajo la dirección de los profesores Don Alberto Cuesta Gredilla, Presbítero, Director que fué de la Academia 'San Prudencio'...

Preparación militar

Se admiten alumnos internos, medio-pensionistas y externos. Pídanse reglamentos á don Luis del Hierro, Cadena y Elea 30-2.º ó Florida 31. 76 a

Colegio Preparatorio bajo la advocación de S. Luis Gonzaga

1.º y 2.º Enseñanza, clases de Comercio y Magisterio, Francés, Música, Dibujo lineal, Adorno, Figura y Topografía. Preparación para Correos, Telégrafos y Delineantes y Sobrestantes de obras públicas. DIRECTOR: Don Apolinario Fernández de Landa.

BANCO HISPANO-ROMANO

Domiciliado en Madrid, Carrera de S. Jerónimo, 5, 7 y 9. Sucursal en Vitoria: Plaza de Bilbao, 1. OPERACIONES QUE REALIZA Toda clase de operaciones bancarias. Además puede aceptar representaciones industriales y comerciales, y en general, todo negocio lícito que se le proponga.

BANCO DEL COMERCIO

BILBAO Fundado en 1891. Capital totalmente desembolsado Ptas. 5.000.000. Fondo de reserva 1.000.000. Dividendos anuales á las acciones 12%.

Relojero

Ofrece sus servicios sumamente económicos, garantiza el trabajo y no cobra los recibos de pared hasta después de tres días de arreglados y colocados. Santiago 4.º derecha. 15-6

Los almerienses

Ha quedado abierta al público la importante Casa de los Almerienses, la que presenta un gran surtido en género de punto para señoras, caballeros y niños.

De Vitoria á Bilbao y viceversa

Automóvil y coches entre Vitoria, Bilbao y Durango. Desde el 15 de Abril empezará el servicio de automóviles por la línea de Ceánuri en combinación con el tranvía eléctrico.

Ramón de handazábal Oculista

Ayudante del Doctor Marquez en la Clínica del Real Hospital del Buen Suceso. Horas de consulta de 11 á 1 y de 3 á 6. Pobres de 10 á 11. Estación 16-1.º

NOTICIAS

La cosecha de corcho se puede calcular muy reducida, debido á la sequedad que se ha sentido este verano. La clase denominada 'corchos gruesos' ha resultado escasa, por resultar, en general de menos calibre que en las saes anteriores.

Los Grains de Vals, laxantes; purgantes y depurativos, curan el estreñimiento y evitan las enfermedades infecciosas intestinales. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacia.

El cardenal Maffi, arzobispo de Pisa que es uno de los más sabios astrónomos del mundo, ha terminado la obra gigantesca de Astronomía, á que ha consagrado toda su vida.

REUMATICOS.—De todos los medicamentos de uso externo que para los dolores reumáticos, nerviosos ó musculares se indican, ninguno de tan pronto y eficaz resultado como el 'Opodeldoe Steers' de Londres. Depósito, Farmacia de Balnes, Plaza de la Virgen Blanca 10.

Durante el pasado mes de Agosto, en la Estación Enológica de Villafranca del Panadés, se procedió á la toma de muestras, sacadas y probadas de 37 envases de vino, conteniendo 222 hectólitros con destino á la exportación á Alemania.

LA COMPAÑIA DE MADERAS Bilbao MADERA DE PINO DEL NORTE, TEA Y FRANCÉS por vagones completos y por expediciones sueltas.

Se ha publicado el libro X Congreso Internacional de Agricultura, celebrado últimamente en Gante.

Universidad libre de P. P. Agustinos del Escorial. Carrera de ABOGADOS. Preparación de INGENIEROS y escuela oficial militar.

TÓNICO REGULADOR DEL CORAZON VINO DE KOLA MIDY

CONTRA FATIGA FISICA E INTELLECTUAL. ANEMIA DE PAISES CALIDOS, CONVALESCENCIA LENTA, NEURASTENIA, EXCESOS DE TRABAJO. ¡ VISITO ANTES DE CADA COMIDA. Ptas. 4'50 BOTELLA

El próximo día 21 embarcarán en Marsella los cuatro primeros Padres de la Compañía de Jesús, pertenecientes á la provincia de Castilla, que van destinados á la nueva misión de China.

La salud devuelta sin régimen costoso LA REVALENTA DU BARRY DE LONDRES cura las digestiones laboriosas (dispepsias) gastritis, gastralgias, acedias, pituitar, náuseas, vómitos, estreñimientos, diarreas, distensión, cólicos, ahogos, opresión, diabetes, debilidad (anemia), y todos los desórdenes del hígado, riñones é intestinos. De uso en los hospitales de Inglaterra desde los 60 años. Según el eminente analista, Dr. Griffiths, en su informe publicado en la 'Medical Gazette', es 'un alimento perfecto para los enfermos como para los niños más delicados'. (En casa de todo boticario y buenos u.ºs).

Se ha comprobado que la tercera parte de los estudiantes que más brillan en las Universidades italianas proceden de los Institutos católicos.

DURANTE el embarazo, conviene tomar el Jarabe de Hipofosfitos Salud.—Se vende en farmacias.

Oficiales y aprendizas

Se necesitan en el taller de sombreros de Rosa Cañas 8-2

Aprovechante

se necesita en la Barbería de Marcelino Uriarte. 83 Calle del Mercado, número 5

Se necesita

buena forma, educada con buenos informes, que no sea joven independiente sabiendo música y labores. Escribir Santander María Perez Puente Arce. 250

Sirvienta

Se necesita una de 35 á 45 años que sepa bien de cocina y el gobierno de una casa. Informarán en esta administración 8-4

Gabinete

Se cede uno en sitio céntrico, á señora sola. Informes en este periódico. 8-4

DRUGERIA MODERNA DE MONTOYA

Calle Zapatería, núm. 31 ESQUINA AL CANTON DE SAN ROQUE TELEFONO N.º 166 Gran surtido de nuevos artículos de droguería, perfumería, fotografía, etc. á precios muy económicos. Visítad y os convencereis.

Doctor Arnal-Oculista

(30 años de práctica) (Antiguo Ayudante del Dr. Wecker de París y Delgado Jugo de Madrid) DE REGRESO de Baños, se detendrá en Vitoria, de 8 á 15 DÍAS, el reputado Especialista de Zaragoza, Dr. Arnal. Dicho Sr. Oculista, de Zaragoza, CURA, ALIVIA ó DESEÑAÑA á todos los enfermos de la VISTA que deseen consultarle. HONORARIOS Al alcance de todas las fortunas. Consulta de 10 á 1 de la mañana. ECONÓMICA para obreros, de 3 á 5 de la tarde. Se hospeda el Dr. Arnal, Fonda Vitoria; General Loma, núm. 10.2.º

Beltramo y Rodriguez Oculista del Hospicio y Asilo

¡ ¡ ¡ Gratis á los pobres ¡ ¡ ¡ POSTAS 30, 2.º

COLEGIO HISPANO-FRANCES de San Bernardo

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS EN SAN SEBASTIÁN (ATEGORIETA). En este tan acreditado Colegio, donde se educan ya varios hijos de distinguidas familias de nuestra provincia, toda la enseñanza se da en francés. Se estudia el bachillerato español y muy especialmente la carrera de comercio en toda su extensión. Para economía de gastos y comodidad de las familias, un Hermano del Colegio acompaña á los alumnos, llegadas las vacaciones, hasta sus casas, y vuelve por ellos al principio del curso. 28 S.

Máquina de coser

Casi nueva, se vende en precio económico. Informes en este periódico. 125

Escuela práctica de Modelado y talla en piedra

El plazo para la admisión de matrículas correspondientes al curso que dará principio el 1.º de Octubre quedará cerrado el día 30 del corriente. Horas de matrículas: de 10 á 12 y media de la mañana y de 7 á 8 de la tarde, en el local de la Escuela, Cercas bajas, número 15. Vitoria 15 de Septiembre de 1913. La Dirección

TRASPASO

Se hace el de la tienda de ultramarinos y bebidas de don Juan Altí, calle Zapatería, 33. Informarán en la misma.

Aviso

Se desean adquirir mesas y veladores á poder ser de mármol. Informes en esta Administración. 245 | 4-4

Golderos y ajustadores

Hechen falta en los talleres de Aranzuz Navarro y Pastor Vitoria. 8-4

Cursos Populares San Prudencio 6-3.º

División de las clases Para las señoras.—Los lunes, miércoles y viernes. De seis á siete: Curso preparatorio, (Francés)—De siete á ocho: Curso superior, (Francés). Para los adultos.—Los martes, jueves y sábados.—De siete á ocho: Francés. La matrícula para la enseñanza de este idioma se puede hacer en casa de los profesores desde ahora al precio de QUINCE PESETAS por nueve meses, hasta el 20 de Junio de 1914. Los cursos comenzarán el 1.º de Octubre.—Ludovic y Héleno Plessis, profesores.

PEDRO DOMEQO

Jerez de la Frontera Casa fundada en el año 1730 Vinos y aguardientes de puro vino (estilo cognac fine Champagne) Representante en Alava: Jose Ochoa de Retana, Independencia 8

AL PÚBLICO

Las mejores legumbres de Castilla garbanzo fino legítimo de Sauco. Alubias del Barco y lentejas garantizadas de piedad. Diríjase á Mariano Villar en Contalapedra (Salamanca) 5-4 a.

Vajillas, cristalerías

y toda clase de servicios de mesa en modelos modernos. Erbina Hermanos, Sucesores de Zubeldia

DRUGERIA CENTRAL DEL SUD-OESTE Casa G. THOMAS AGEN (Francia) Sociedad anónima con capital de 700.000 de francos enteramente versados ADMINISTRADOR GENERAL: A. TRENTY Fábrica francesa de Productos químicos y farmacéuticos EXTRACTOS, TINTURAS, UNGUENTOS, POMADAS, PASTAS FARMACEUTICAS, PILDORAS, PASTILLAS, AMPOLLAS MEDICAMENTOSAS, ACCESORIOS DE FARMACIA. Agente general y depositario en Vitoria y su provincia Julio ROVIRA Farmacia y Droguería Central Plaza Nueva, 4, VITORIA

Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000 Principales operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par. IMPOSICIONES: En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3% anual. A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3 y 1/4 % anual. A seis meses, cantidad ilimitada 3 y 1/4 % A un año 3 y 1/4 % Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión. Compra y venta de moneda extranjera. Negociación de letras y cheques de francos, libras y marcos á los cambios más ventajosos. Descuento de letras sobre la plaza. Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín del Banco. Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América. Ordenes telegráficas y telefónicas. Descuento de cupones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y CUARTO POR CIENTO. Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libro de derechos de custodia, abonados á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno. Cajas de alquiler.—Informes comerciales Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana.

¡Importante!

Por dejar el negocio se liquidan á precios económicos todas las existencias del comercio de tejidos

2 Plaza Nueva 2

No despreciar esta ocasión que se presenta para comprar barato.

ALMACENES DE "LA BOLSA"

Florida 23 y Arca 13

Completo surtido en

Bateria de cocina

Cristalería, loza y porcelana

Camas y jergones

BANCO DE BILBAO

Sucursal de Vitoria FUNDADO EN 1857

SUCURSALES

PARIS 27, Rue Vivienne (Place de la Bourse) VITORIA Estación, número 18

Capital Ptas. 30.000.000 Reservas 12.540.484'21 Balance en 30 Junio 1913 1.031.682.165'34 Cotización de las acciones 818 % Dividendo á las acciones 14 % anual Utilidades líquidas en 1912 18'60 % anual

Operaciones de la Sucursal de Vitoria Cuentas corrientes: á la vista 1 % anual de interés, á 7 días vista 2 %

Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 á 15.000 ptas) 3 % anual. sin vencimiento fijo (100 á 20.000) 3 1/4 % á vencimiento fijo (ilimitadas): á 6 meses 3 1/4 % á 12 meses 3 1/4 %

Giros: sobre plazas bancables á 0,01 % (1 por 10.000); sobre las demás plazas á muy limitadas comisiones.

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo. Letras á Negociación: á cuentacorrentistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas bancables más importantes, á la par; sobre todas las demás plazas se liquidan los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao.

Descuentos sobre otras plazas, 4 1/2 % Préstamos sobre valores 4 1/2 %

Créditos en cuentas corriente y Pagars, 5 % Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión. Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses.

Cambio de billetes y monedas extranjeras. Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres. Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París libres de derechos de custodia. Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión.

Las horas de oficinas en este Establecimiento, para todo género de operaciones serán de 9 á 1 de la mañana y de 3 y media á 5 y media de la tarde. Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de 10 á 12 de la mañana.

COMPANIA COLONIAL

CASA FUNDADA EN 1884

CHOCOLATES

Indispensable superioridad en
CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO
TÉS, TAPIOCAS

J. Izarra y Retana
PROCURADOR
Corredor de Comercio
Cuesta del Teatro 1-VITORIA
DESPAÑO: Calle de Monseñor Cadenat
y Eleta 8, bajo.

Servicios de la Compañía Traastlántica

LÍNEA DE BUENOS AIRES
El día 4 de Octubre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz.
El vapor **Infanta Isabel de Borbón**, capitán don M. Deschamps
directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO (Servicio del Mediterráneo)
El día 25 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz.
El vapor **Montserrat**, capitán don J. Cisa,
directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

LÍNEA DE CUBA Y MEJICO (Servicio del Norte de España)
El día 15 de Septiembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Coruña.
El vapor **Afonso XIII**, capitán don Luis Sopenana,
directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costanera y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.
Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA
El día 10 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga el 15 de Cádiz.
El vapor **Manuel C. Ivo** capitán don Juan Perez Soria
directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Ocolón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Ombina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacifico por cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Marabon y Cero con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

LÍNEA DE FILIPINAS
El día 17 de Septiembre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias.
El vapor **Legazpi**, capitán don J. Llorca

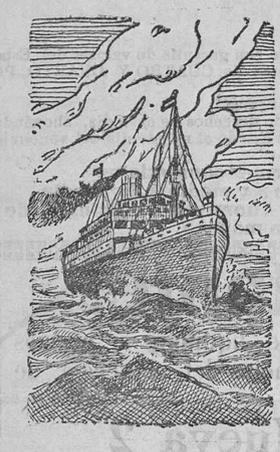
LÍNEA DE FERNANDO POO
El día 2 de Octubre saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz.
El vapor **Isa de P. nay**, capitán don F. Corbeto
con escala en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.
Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.
También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.
La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.
Para rebajas á familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero, diríjase á las Agencias de la Compañía.
AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.
Servicios comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestreos que le sean entregados y de la colocación de los Artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los Exportadores.

Mala Real Inglesa

Próximas salidas
De Bilbao.—El día 21 de Septiembre saldrá el vapor correo
Potaro
para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en 3.ª clase 200 pesetas incluidos los impuestos.
De Vigo.—Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina para pasajeros de todas categorías.
Compagnie Générale Transatlantique
Salida mensual del puerto de Bilbao para New-York
El día 24 de Septiembre saldrá de Bilbao el vapor correo
LOUISIANE
Precios de pasajes, incluso impuestos, 2.ª clase pesetas 345 y en tercera clase 235 pesetas.
Billetes para Boston, Filadelfia, Montpeller, San Francisco de California, Nevada, Boise City, Oregon, Winnemucea, Los Angeles, Reno, Elko y todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América. Para la salida de este vapor rigen las tarifas económicas de los Ferrocarriles Americanos.
Dos salidas semanales desde Burdeos y el Havre para los indios destinos de los Estados Unidos para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.
De Santander.—El día 22 de Septiembre el vapor
Espagne
para Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de todas categorías.
De Santander.—El día 18 de Septiembre el vapor
Perou
para Venezuela, La Guayra, Colón y escalas.
Para informes, fletes y pasajes, diríjase al Consignatario autorizado y ÚNICO REPRESENTANTE de dichas compañías
Carlos de Maruri, Estación 4. Bilbao

BUENA ESTANTE A PEDAL
FRICCIONES de BOLAS de ACERO
NO CASES YA EN LAS MAQUINAS PARA COSER
SINGER
MÁS PERFECCIONES EN MECANISMO MÁS EXCELENTE
Máquina ligera. Máquina doméstica. Máquinas cosidas en el taller.
Establecimiento en Vitoria Estación 20



Viajes marítimos por vapores correos y rápidos á Buenos Aires en 15 días desde Burdeos

| Vapores | Fecha de salida |
|----------------|------------------|
| BRETAGNE..... | 9 de Agosto |
| ORONA..... | 10 de Agosto |
| GA COGN..... | 23 de Agosto |
| OROPESA..... | 24 de Agosto |
| BURDIGALA..... | 6 de Septiembre |
| ORITA..... | 7 de Septiembre |
| GIYONA..... | 20 de Septiembre |
| BRETAGNE..... | 4 de Octubre |
| GASCOGNE..... | 18 de Octubre |

Dos salidas semanales para New York, California, San Francisco, y sus estados.
Para informes y billetes diríjase al agente autorizado, JOSE M.ª CASTERES, Avenida de la Estación HENRI YE (Francia)—HOTEL ARGENTINO.

Emulsión Marfil

de aceite puro de hígado de bacalao, con hipofosfitos de cal, de sosa y guayacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA
Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de EMULSION MARFIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que puedan desear los que tengan necesidad de combatir el escrofulismo, raquitismo, bronquitis crónica y tose rebelde.
La EMULSION MARFIL AL GUAYACOL, engorda y fortalece á los niños, desarrollando el sistema óseo.
Depósito central: Laboratorio Químico Farmacéutico de F. DEL RIO GUERRERO, sucesor de González Marfil, Málaga 27

MALES DE ESTÓMAGO

Quando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesadez general y de cabeza, aguas de boca, acedías, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hipercloridria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

El Elixir Estomacal de SAIZ de CARLOS (Stomalix)

cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica, aumenta la secreción del jugo gástrico suprime las molestias de la digestión, y obra como preventivo.
Se vende en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID
Se resalta por correo folletito á quien se pide

Francisco Gatell

Lecciones particulares DE TAQUIGRAFIA Y CALIGRAFIA
TAQUIGRAFIA.—Se compromete á enseñar en tres ó cuatro meses á lo sumo, el mejor y más preciso sistema para la traducción. Esta asignatura, poseyendo medianamente el idioma castellano, constituye, por sí sola, un medio de vivir.
CALIGRAFIA.—En dos ó tres meses, á lo sumo, enseñará á infinidad de jóvenes hermosa letra inglesa y redondilla.
Estación 25, 1.ª, deha.

Azpiazu H. nos

Muebles de lujo y económicos

VITORIA
Esta casa necesita oficiales y aprovechantes de ebanistería, mas un mozo-peón, joven y práctico en el manejo de los muebles.
Inútil presentarse sin buenas referencias.

Tintoreria Moderna Casiano Amigo

Esta casa montada con todos los adelantos modernos y personal competente se encarga con prontitud y esmero de todos los trabajos de tinte, limpieza, quitamanchas y desinfección. Lutos en muy pocas horas, segun la urgencia de los mismos.
Por aprovechar residuos de otra industria para el consumo de la caldera vapor y otras cosas análogas, le permite trabajar con un 25 por 100 de economía, cosa que otras casas no pueden hacer.
Debido á esto y á la perfección de sus trabajos ha logrado en el poco tiempo que lleva de existencia colocarse á la altura de otras que hace años están establecidas.
Casa central, Estación 31.—Fábrica, Florida 49
Sucursal, Independencia 10

Los niños piden más

Galletas saludables purgantes, de González

Púrguese usted con ellas y nos agradecerá el consejo
Curan el estreñimiento. 50 céntimos caja
De venta en Farmacias y Droguerías.—En Vitoria, Farmacia de don José María Narbora

CHOCOLATE DE LA TRAPA
FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses
TRAPENSES
en San Isidro de Vitoria, en Vizcaya

| CLASE | PAQUETES | PRECIOS |
|----------------------------------|----------|------------------------|
| 1.ª marca: Chocolate de la Trapa | 14 y 24 | 125, 150, 175, 2 y 250 |
| 2.ª marca: Chocolate de familia | 14 y 15 | 150, 175, 2 y 250 |
| 3.ª marca: Chocolate económico | 14 | 1 y 125 |

Méjico de según fórmula servada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 84 raciones. Desaprovecha desde 50 pesetas. Paquetes de merienda desde 100 pesetas hasta la cantidad que se quiera. Se fabrica con cacao 100% y á la vainilla. No se cargan sobre el precio que se hacen tarros de encargo desde 50 paquetes. Al detalle. Principales Ultramarinos.

Victoria mundial

AL PÚBLICO

La producción diaria de la lámpara «Egmar» con su ligada «Mazda» dobla á cualquiera otra marca del mundo.
La lámpara «Egmar» está construida por la A. E. G., la más potente fábrica de material eléctrico de Europa.
La gran duración de la lámpara «Egmar», unido á su potencia luminosa y á la mayor economía en el fluido, le han asegurado el primer puesto entre todas las demás lámparas del mundo.
Los consumidores que saben defender sus intereses compran únicamente la lámpara «Egmar» y no aceptan otra marca aunque se la recomienden como igual ó similar.
Pídase la «Egmar», en todas partes

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas
COMPLETAMENTE DESMBOLSADO
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal
49 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios
Subdirector en Vitoria
J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma 8-B.

GRAN ALMACEN DE MUSICA

PIANOS

Representación exclusiva de la marca por excelencia «CUSSO»
Toda clase de instrumentos.
Representante de la CASA DOTESIO
Corresponsal directo de la «Compañía Francesa del Gramofono»
Plaza Nueva (CASA PEREZ) 32

L' UNION

Compañía Francesa de Seguros contra incendios
FUNDADA EN 1827
Garantía de la Compañía en 31 de Diciembre de 1911
Capital social..... Francos 10.000.000
Reservas según balance de 1911..... 21.555.000
Primas á recibir..... 122.000.000
Total de garantías en 31 de Diciembre de 1911 Francos 153.555.000
Primas cobradas durante el año de 1911..... 33.908.125-00
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1911..... 27.704.291.035-00
Sinistros pagados desde el origen de la Compañía 413 millones de Francos.
Subdirector en Alava y Vizcaya: Don Ramiro de Orbegozo
BUENOS AIRES 14-1.º IZQUIERDA.—BILBAO
Diríjase en Vitoria á don Domingo Ruiz de Arbillo, calle de Rioja 12-1.º